

14 de abril de 2020

Estimadas familias con estudiantes que ingresan al distrito de escolar San Dieguito Union High School District (*SDUHSD).

Esta carta es para ponernos en contacto con las familias de estudiantes con programas de educación individualizados (*IEP) que planean inscribirse en el distrito escolar San Dieguito Union High School District para el año escolar 2020-2021. Quise comunicarme con ustedes para hacer conexión directamente con ustedes durante este momento de incertidumbre que está impactando nuestro mundo, para informarles sobre cómo el Distrito planea asegurar la transición exitosa de su hijo(a) al distrito de la escuela secundaria.

Como saben, estos son terrenos desconocidos y hay muchas incógnitas en este momento. El distrito *SDUHSD está trabajando constantemente para mantenerse al día con la orientación actualizada y cambiante de la secretaría de educación *Diego County Office of Education (*SDCOE)*, la secretaría estatal de educación *California Department of Education (*CDE)* y la secretaría nacional de educación *U.S. Department of Education (*USDOE)* así como los funcionarios estatales y federales de salubridad. La Directiva de fideicomisarios del Distrito están haciendo todo lo posible para alinear las decisiones con la guía aquí mencionada con el fin de minimizar el impacto de la pandemia en nuestra comunidad y fomentar la salud y seguridad de nuestros estudiantes y del personal al mismo tiempo que intentan continuar con alguna forma de normalidad, incluyendo el aprendizaje a distancia y otros esfuerzos educativos.

Con ese fin, el distrito *SDUHSD y los distritos escolares de la primaria suelen convocar juntas en persona para todos los estudiantes que ingresan al este Distrito con un programa individualizado de educación *IEP. Esto no es factible este año, dada la orden de "Quedarse en casa" de la secretaría de salubridad y servicios humanos del condado [San Diego County Health and Human Services "Stay at Home" order](#), por lo que las juntas de transición programadas previamente se cancelarán en este momento. Por favor, comprendan que las circunstancias excepcionales creadas por la pandemia de COVID-19 están en constante evolución y estamos haciendo todo lo posible para ajustarnos a los cambios constantes. Es crítico, en este momento, que el distrito *SDUHSD dedique todos los esfuerzos para garantizar que los estudiantes y sus familias reciban apoyo con sus planes de aprendizaje a distancia *Distance Learning Plans*. Por lo tanto, queríamos informarle sobre los esfuerzos que se han realizado y continuaremos, sin embargo, para garantizar una transición lo más fluida posible en este momento desconocido e increíblemente tumultuoso.

El distrito *SDUHSD ha estado trabajando con el distrito de la primaria actual de su hijo(a) desde diciembre de 2019 para prepararse para una transición sin problemas al distrito *SDUHSD para su hijo(a) y ha continuado haciéndolo desde que la pandemia requirió el cierre de escuelas. Algunos de los pasos que ya han ocurrido entre el distrito de la primaria actual de su hijo(a) y el distrito *SDUHSD incluyen:

**Por sus siglas en inglés*

- La colaboración de los directores del Distrito con respecto al proceso de transición
- La colaboración de los supervisores programas y la facilitación del proceso de transición
- Las juntas de maestro a maestros
 - Los especialistas en educación colaboran directamente sobre cada estudiante
 - Tratando y revisando los programas individualizados de educación IEP actuales, los reportes de evaluación actuales, etc.
- Durante febrero de 2020, el distrito *SDUHSD organizó presentaciones de información sobre la educación especial (para las familias ingresantes) en los distritos de primaria
 - Esta presentación se puede acceder a través de este enlace: [link](#) o en la página web de educación especial *SDUHSD Special Education webpage*
- Durante febrero y marzo de 2020 las escuelas del distrito SDUHSD organizaron noches y presentaciones de articulación para padres *Parent Articulation Nights*

A falta de las juntas de transición mencionadas anteriormente, el personal del distrito *SDUHSD continuará colaborando con el equipo actual del distrito de primaria de su hijo(a) tanto como sea posible y necesario para mantenerse informados de cualquier cambio en el *IEP y / o en las necesidades de sus hijos. Además, pueden esperar recibir una oferta para colocación educativa provisional del distrito *SDUHSD tan pronto como sea posible después de que se nos entreguen de la primaria los archivos de su hijo(a). Anticipamos que, bajo las restricciones actuales de la pandemia, esas provisiones se completarán en julio de 2020. Le informaremos si eso cambia a medida que todos trabajemos juntos para mitigar el impacto de la crisis de la pandemia *COVID-19.

Aún en estos tiempos tan difíciles sigue siendo sumamente importante para todos los involucrados, asegurar que su hijo(a) tenga una transición exitosa al distrito *SDUHSD. Tenga por seguro que continuaremos revisando todas las decisiones a medida que se brinde más orientación, buscando oportunidades alternas para brindarle cualquier información adicional necesaria y proveer actividades de transición de apoyo a su hijo(a) a medida que las escuelas vuelvan a estar accesibles; Se compartirá más información sobre esas oportunidades conforme sea posible. Entendemos que este proceso de transición se verá diferente de lo que se esperaba y eso puede ser decepcionante; sepan que también es decepcionante para nosotros y que también estamos haciendo nuestro mejor esfuerzo durante este momento difícil. Les pido que trabajen con nosotros, ya que estamos haciendo todo lo posible para navegar juntos por este momento único. Nos comprometemos a garantizar que todos se sientan tan respaldados e informados como sea posible dentro de los parámetros establecidos por las secretarías de salubridad estatales y locales.

Por favor comuníquense con nosotros si tienen preguntas o inquietudes específicas que su equipo actual del distrito de primaria no pueda responder en relación con la transición de su hijo(a) con discapacidades al distrito *SDUHSD. Hemos creado una encuesta, [aquí vinculada](#), para facilitar esa información o puede comunicarse directamente con los supervisores de nuestros programas, que se enumeran a continuación para cada una de nuestras las escuelas.

Escuelas:	Supervisores de programas:	Correo electrónico:
EWMS y LCCHS	Jesse Mindlin	jesse.mindlin@sduhsd.net
TPHS	Kellie Maul	kellie.maul@sduhsd.net
OCMS y PTMS	Jennifer Havlat	jennifer.havlat@sduhsd.net
DNO y CCA	Nathan Molina	nathan.molina@sduhsd.net

Seaside y SDA	Monica Davey	monica.davey@sduhsd.net
ATP y CVMS	Mallory Thau	mallory.thau@sduhsd.net
Coordinadora de apoyo del Distrito	Robin Ross	robin.ross@sduhsd.net
Traductora e intérprete de español del Distrito	Carmen Blum	carmen.blum@sduhsd.net

Los administradores del Distrito y el personal esencial, que también se enfrentan al impacto de la crisis en sus propias vidas y familias, aprecian su paciencia para recibir una respuesta que se proporcionará lo antes posible.

Recuerden también que cada uno de nosotros está haciendo lo mejor en un momento muy desafiante que afecta a cada una de nuestras vidas y familias de manera única y a diferentes grados. Sean gentiles consigo mismos y con sus vecinos, sabiendo que hagan lo que hagan, lo están haciendo bien y es lo suficiente.

La notificación de sus garantías procesales como padre de un menor con discapacidad están disponibles en la página web de educación especial del distrito **SDUHSD Special Education webpage*. No duden en ponerse en contacto conmigo o con cualquiera de los mencionados anteriormente con preguntas para ellos. Todos estamos juntos en esto, y esperamos con ansias nuestras futuras asociaciones como miembros del equipo del programa individualizado de educación **IEP* para apoyar las necesidades de su hijo(a).

Con el más cálido saludo,

(Firma en el documento original en inglés)

Tiffany Hazlewood, M. Ed.

Directora de servicios escolares y estudiantiles

Director of School and Student Services

tiffany.hazlewood@sduhsd.net

**Por sus siglas en inglés*